

空き店舗を活用して商店街の“たまり場”、「街の駅」を整備

## 東山町商工会

機関名	東山町商工会			
所在地	岩手県東磐井郡東山町長坂字羽根堀 1 番地			
電話番号	0 1 9 1 - 4 7 - 2 4 9 2			
地域概要	(1)管内人口	8 千人	(2)管内商店街数	2 商店街
事業の対象となる 商店街の概要	(1)商店街数	1	(2)会員数	70 商店
	(3)空き店舗率	4.3%	(4)大型店空き店舗数	0
商店街の種類	1. 超広域型商店街 2. 広域型商店街 3. 地域型商店街 4. 近隣型商店街			

### 【事業名と実施年度】

平成 15 年度 活性化対策事業

総事業費

- ・商店街休憩所「街の駅」を設置
  - ・休憩コーナー、ITコーナー、トイレ
  - ・同施設において、リサイクルショップ、ミニコンサート、寄席等のイベントを実施。
- 8,910 千円

### 【事業実施内容】

#### 1. 背景

東山町は岩手県南部の山間部に位置し、名勝「猊鼻溪」も近い風光明媚な所である。JR大船渡線の「猊鼻溪」駅が中心部の最寄り駅である。

同町は平成 14 年 7 月の台風 6 号により甚大な被害を受け、とりわけ中心商店街である長坂商店街は 3 分の 2 が水害に遭い、店内・倉庫ともに商品がすべて冠水してしまった店舗もあった。

東山町商工会では、平成 14 年度は被害にあった商店、事業所の再開に向けて災害復旧資金の融資を中心とした支援策を実施した。そして、平成 15 年度は復興した商店街へ住民の方に足を運んでいただき、商店街の再生を目指すべく「街の駅整備事業」に取り組んだ。



東山町の位置（東山町商工会の HP より）

## 2. 事業内容

事業内容としては、長坂商店街の空き店舗を活用した街の駅「ゆっくら」の設置及び「街の駅」を活用した各種イベントの実施等商店街来街者増加のための事業である。

### (1) 街の駅「ゆっくら」の設置並びに整備

長坂商店街において空き店舗となっていた蔵造りの旧酒店を借り上げ、以下のように整備した。施設は、来街者の休憩の場であるとともに、来街者同士、来街者と商業者の交流の場としたいとの目的から、「ゆっくら」と名づけられた。

- ・面積 : 86.64㎡
- ・休憩コーナー : 畳コーナー(6畳)、応接セット、ミーティングテーブル、丸椅子30脚、ウィンドウケース等があり、単に休憩するだけでなく、多目的な活用が可能な設備を整備した。ウィンドウケースには東山町の特産品が展示され、観光客の利用も見込んだものとなっている。
- ・ITコーナー : デスクトップ型のパソコン2台が設置され、常時インターネット検索が可能なほか、基本的なOAソフトがインストールされており、IT研修も可能な設備である。

商工会では、事業の実施に合わせて街の駅「ゆっくら」と東山町内の商店街(長坂商店街、松川商店街)の各商店を紹介するホームページも作成した。いくつかの商店の紹介は動画を見ることもできる。したがって、来街者は「ゆっくら」のパソコンで商店街のホームページから各商店の紹介を見て、商店街を回遊することができる。

### 「ゆっくら」の外観



### 「ゆっくら」の内部



(2) 各種イベント等の実施

街の駅「ゆっくら」は、平成 15 年 8 月 9 日（土）にオープン。オープニングセレモニーでは、チャグチャグ馬コと民謡ショー、餅つきなどのイベントが行われたほか、同町出身の画家宮田かおる氏から絵画が贈呈され、施設内に常時展示されることとなった。絵画の常設展示は「ゆっくら」への来訪客の大きな誘引要因となっている。

オープニングセレモニーの後、以下のようなイベントが実施された。

①東山町商業祭に合わせて実施したイベント

- ・ゆっくら寄席（若手落語家 3 名による寄席の開催、平成 15 年 11 月 1 日開催、入場者 60 名）
- ・食改ちゃんこ汁（大相撲東関部屋直伝の食改ちゃんこ汁を 200 円で提供、平成 15 年 11 月 2 日開催、季節の惣菜・菓子を販売する食改ショップを併設）
- ・バン格拉ディッシュスパイスカレー（限定 100 食 500 円で提供し完売、平成 15 年 11 月 3 日開催）

②ゆっくら市（リサイクルショップ）

平成 15 年 12 月 27 日、28 日開催。

商工会女性部、青年部が主体となって、会員から提供された衣料品、バッグ、日用雑貨等約 200 点を市価の 5～8 割引の値段を付けたところ、7 割の商品が販売された。



ゆっくら市

③小正月行事

平成 16 年 1 月 15 日開催。

伝統の小正月の飾りつけを「ゆっくら」内部に施したもので、お年寄りや子供に好評であった。

④ミニコンサート

町内在住の音楽家の協力を得て、平成 15 年 10 月 4 日、11 月 22 日、平成 16 年 2 月 21 日の 3 回実施。大人 800 円、中学生以下無料により実施したが、毎回満員であった。



ミニコンサート

「ゆっくら」では利用者に「ゆっくら日誌」に記載してもらっており、イベント開催時以外の利用形態は、インターネット検索、パソコン研修（講師は臨時職員）、小集会、休憩、待ち合わせ、持込による昼食利用などである。

平成 15 年 8 月～平成 16 年 3 月までの延利用者数は 4,641 名であった。

## 【 効 果 】

街の駅「ゆっくら」は空き店舗対策事業として実施されたが、商店街の休憩所であり、来街者と商業者のコミュニケーションの場とするという事業目的のとおり、コミュニティ施設として機能している。

### 1. 来街者の行動

高齢者はバス待ちの際の休憩に、小中高生は学校帰りにパソコン利用に立ち寄るなど、来街者と滞在時間の増加に効果があった。

### 2. 商店街の認知度

来街者に対する利便性提供施設（休憩、トイレ、パソコン利用等）の設置によって商店街の認知度が上がった。

### 3. 情報発信機能

施設は蔵造りで人目を引くため、観光客の立ち寄りも多く、観光案内や情報発信の基地としても機能している。

## 【 課 題 ・ 反 省 点 】

### ・事業費の確保

コミュニティ施設として運営され、収益事業が困難であるため、事業費を如何に確保するか。

## 【 事 業 の 実 施 ポ イ ン ト 】

1. 商店街、町など事業の実施に係る機関との合意形成をしっかりと行うこと。
2. 関係機関や市民（ボランティア）を巻き込んで協力体制をつくること。
3. 補助期間終了後の運営体制も十分に検討した上で、事業を実施すること。

## 【 関 連 U R L 】

東山町商工会 <http://www.shokokai.com/higashiyama/>

東山町 <http://www.town.higashiyama.iwate.jp/index02.php>

長坂商店街・松川商店街を案内する web ページ(東山町商工会のHP から見る ことができる。)

いわて ながさか・まつかわしょうてんがい  
**東山町 長坂・松川商店街**  
 会長あいさつ 商店街の紹介 ゆっくりの紹介 イベント情報 動画のページ リンク ↑TOPへもどる

**みどころいっぱい \* 東山町!**

春は藤の花、夏は新緑が作る「涼」を求めて、そして秋は紅葉、冬には水墨画の世界に屋形船を浮かべて「木流し鍋」をつくつく……。  
 靉島渓谷は、2kmの渓谷。ダイナミックにそそり立つ絶壁の間に驚くほどきれいな水がゆったりと流れて、そこに舟を浮かべての舟遊び。きこえるのは小鳥の声と、せせらぎの声、歓声……川には魚がいっぱい!  
 そして船頭が唄う「ずいりめ追分」。  
 ぜひおいでください。

**長坂・松川商店街 店舗検索**

**業種で探す**

- 食品・グルメ  
おいしいお店を紹介します
- 生活・暮らし  
暮らしに役立つお店の紹介
- 文化・レジャー  
レジャー施設等の店舗紹介
- ファッション  
オシャレさん必見です!
- サービス  
各種サービス業
- その他  
その他の情報をご覧になれます

**名前で探す**

アイウエオ	ハヒフヘホ
カキクケコ	マミムメモ
サシスセソ	ヤユヨ
タチツテト	フリルロ
ナニヌネノ	ワロン

**地図で探す**

地図ページへ  
GO!!

いわて東山町 長坂・松川商店街  
 Copyright©2013 東山町商工会 All Rights Reserved